



Official Game Report | Rapport Officiel De La Partie

Division	wintergames	Category	AAA,B,C	Game No	2	League/Tournament	2015 CWG
Date	Feb 14, 2015	Location/Endroit	Coliseum	Time Started	11:30 AM	Time Completed	12:55

Referee / Arbitre	1	ROBERT DRUKY	No.
Referee / Arbitre	2	DANIELLE CALANDE	No.
Referee / Arbitre	3		No.
Timekeeper	Chris Brown		
Score Keeper	Curt Tuninaga		
Shot Clock Operator			

Home / Local	Québec	Team Staff	1	Stephan Blackman	2	Marie-Eve D'aoust
Colour	Blue	Personnel d'équipe	3	Paul Pepper	4	
			5			

Visitor / Visiteur	Ontario	Team Staff	1	Colleen Hagan	2	Carrie Lugg
Colour	Red	Personnel d'équipe	3	Jennifer Hartley	4	Stephanie Laurin
			5			

No.	Player's Name Nom du joueur	Goals - Buts				Penalties - Pénalités							
		Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps	No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour
1	Alexandra Mouton AG	14	22	19	12:48	22	22	2:00	2	14:01	17:01	17:01	17:01
31	Laurie St-Pierre G	9	9	73	2:38	14	14	2:00	2	9:47	7:47	7:47	7:47
4	Anne Gadbois					29	29	2:00	12	7:12	5:49	5:49	5:49
7	Emily Chénier					24	24	2:00	1	7:12	5:12	5:12	5:12
9	Laurence Larocque					4	4	2:00	8	14:05	12:05	12:05	12:05
10	Marie-Pier Blanchard					19	19	2:00	2	7:47	5:47	5:47	5:47
14	Laura Simoneau					22	22	2:00	2	5:46	3:46	3:46	3:46
17	Meaghan Hindle												
19	Audrey-Anne Girard												
20	Catherine Ruel CA												
21	Marie-Eve Marcoux CA												
22	Maude Bock Laurin												
23	Camille Chiasson												
29	Justine Lapointe												
51	Marie-Christine Lepage A												
66	Camille Vézina												
73	Frédérique Jean												
91	Camille Lavoie												
Game Summary - Résumé de la partie												Time Out Used - Arrêt de jeu	
1st/1ière	2nd/2ième	3rd/3e	4th/4e	OT/TS1	Total	Period / Période							
2	0	0			2	2							
Time / Temps												5:46	

No.	Player's Name Nom du joueur	Goals - Buts				Penalties - Pénalités							
		Goal Buts	Assist Assist	Assist Assist	Time Temps	No*	Served by Purgée par	Min.	Code #	Time Off Temps de sortie	Time Start Temps de début	Time Finish Temps fin	Time On Temps de retour
1	Sydney Catlin G	14	13	12	17:36	22	22	2:00	13	9:08	7:08	7:08	7:08
31	Emily Ferguson AG	14	9	5	16:29								
4	Jenna van Koppen	5	9	19	14:06								
5	Sarah-Lynne Begin C	14	9	19	10:16								
7	Mackenzie Craig	13	22		5:49								
9	Nia King	12	11	13	8:18	99	99	2:00	2	16:43	14:43	14:43	14:43
11	Leah Erwin					11	11	2:00	9	11:56	9:56	9:56	9:56
12	Melissa Simone C					4	4	2:00	9	11:34	9:34	9:34	9:34
13	Lindsea Barbosa					11	11	2:00	2	3:23	1:23	1:23	1:23
14	Molly Lewis					22	22	2:00	2	2:46	0:46	0:46	0:46
15	Carley Heimbecker												
16	Chantal Gauthier												
17	Megan McGuire												
19	Erica Voss												
22	Abby Richardson												
91	Sydney Nosal												
97	Shae Lynn Reaman C												
99	Erin Markle												
Game Summary - Résumé de la partie												Time Out Used - Arrêt de jeu	
1st/1ière	2nd/2ième	3rd/3e	4th/4e	OT/TS1	Total	Period / Période							
5	1				6								
Time / Temps													

Penalty Code - Codes des pénalités

\*TS: Use this abbreviation if penalty assessed to team staff  
 OE: À indiquer pour une pénalité imposée à un personnel d'équipe

PENALTIES - 2:00 - PÉNALITÉS

1 - Boarding/Plaquage contre la bande  
 2 - Body contact/Mise en échec  
 3 - Charging / Assaut

4 - Cross Checking/Double échec  
 5 - Delay of Game/Retarder la partie  
 6 - Elbowing/Donner du coude  
 7 - High Sticking/Bâton élevé

8 - Holding/Retenir  
 9 - Hooking/Accrocher  
 10 - Illegal Substitution/Substitution non réglementaire  
 11 - Interference/Obstruction

12 - Slashing/Cingler  
 13 - Tripping/Faire trébucher  
**FULLY SERVED PENALTIES - PÉNALITÉS À PURGER ENTièrement**  
 14 - Unsportsman Like Conduct/Conduite non sportive - 2:00

15 - Misconduct(Expulsion)/Mauvaise conduite (expulsion de jeu) - 2:00  
 16 - Major Penalty/Pénalité majeure - 4:00  
 17 - Match Penalty (Expulsion)/Pénalité de match (expulsion de jeu) - 4:00  
 18 - Penalty Shot (no time)/Lancer punition (pas de temps)